

COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA

ខ្មែរ រដ្ឋ PENNSYLVANIA

COURT OF COMMON PLEAS  
តុលាការ COMMON PLEAS

County Of  
ខេត្ត

LANDLORD:  
ម្ចាស់ដី

NAME and ADDRESS  
ឈ្មោះ និង អាសយដ្ឋាន

┌

└

┌

└

VS. / ទល់នឹង

TENANT:  
អ្នកជួល

NAME and ADDRESS  
ឈ្មោះ និង អាសយដ្ឋាន

┌

└

┌

└

Common Pleas Docket No.

Common Pleas សំណុំរឿងលេខ

SECTION 8 TENANT'S SUPERSEDEAS  
AFFIDAVIT FILED PURSUANT TO  
Pa.R.C.P.M.D.J. No. 1008C(2)

លិខិតបញ្ជាក់ SUPERSEDEAS របស់អ្នកជួល  
SECTION 8 ដែលបានដាក់ ស្របតាម  
Pa.R.C.P.M.D.J. លេខ 1008C(2)

I, \_\_\_\_\_

ខ្ញុំ, \_\_\_\_\_

(print name and address here), have filed a notice of appeal from a magisterial district court judgment awarding my landlord possession of real property that I occupy, and I do not have the financial ability to pay the lesser of three times my monthly rent or the actual rent in arrears. My total household income does not exceed the income limits set forth in the supplemental instructions for obtaining a stay pending appeal and I have completed an *in forma pauperis* (IFP) affidavit to verify this. I have/have not (cross out the one that does not apply) paid the rent this month.

(ឈ្មោះ ជាអក្សរពុម្ពធំ និង អាសយដ្ឋាន នៅទីនេះ) បានដាក់សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍មួយចំពោះសាលាក្រុមរបស់តុលាការស្រុកមានសមត្ថកិច្ច ដែលផ្តល់សិទ្ធិឲ្យម្ចាស់ដីរបស់ខ្ញុំកាន់កាប់អចលនទ្រព្យ ដែលខ្ញុំរស់នៅ ហើយខ្ញុំមិនមានសមត្ថភាពខាងហិរញ្ញវត្ថុក្នុងការបង់មួយតិចនៃចំនួនបីដងថ្លៃជួលប្រចាំខែរបស់ខ្ញុំ ឬក៏ថ្លៃជួលជាក់ស្តែងដែលនៅខ្វះទេ។ ចំណូលគ្រួសារសរុបរបស់ខ្ញុំមិនលើសកម្រិតចំណូលដែលបានចែងក្នុងសេចក្តីណែនាំបន្ថែមសម្រាប់ការបន្តរស់នៅ ក្នុងពេលកំពុងរង់ចាំការសម្រេចលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទេ ហើយខ្ញុំបានបំពេញលិខិតបញ្ជាក់ *in forma pauperis* (IFP) ដើម្បីបញ្ជាក់ពីបញ្ហានេះ។ ខ្ញុំបាន/មិនបាន (គូសចោលមួយដែលមិនត្រូវ) បង់ថ្លៃជួលក្នុងខែនេះ។

The total amount of monthly rent that I personally pay to the landlord is \$\_\_\_\_\_. I hereby certify that I am a participant in the Section 8 program and I am not subject to a final (*i.e.*, non-appealable) decision of a court or government agency that terminates my right to receive Section 8 assistance based on my failure to comply with

ចំនួនទឹកប្រាក់សរុបនៃការជួលប្រចាំខែដែលខ្ញុំផ្ទាល់បង់ឲ្យម្ចាស់ដីគឺ \$\_\_\_\_\_។ ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ថា ខ្ញុំជាអ្នកចូលរួមម្នាក់នៃកម្មវិធី Section 8 ហើយខ្ញុំមិនស្ថិតក្រោមសេចក្តីសម្រេចស្ថាពរ (ពោលគឺមិនអាចប្តឹងឧទ្ធរណ៍បាន) របស់តុលាការឬទីភ្នាក់ងាររដ្ឋាភិបាល ដែលបញ្ចប់សិទ្ធិរបស់ខ្ញុំក្នុងការទទួលជំនួយ Section 8 ដោយផ្អែកលើការខក

program rules.

I verify that the statements made in this affidavit are true and correct to the best of my knowledge, information, and belief. I understand that false statements herein are made subject to the penalties of 18 Pa.C.S. § 4904, relating to unsworn falsification to authorities.

ខានរបស់ខ្ញុំក្នុងការអនុលោមតាមវិធាននៃកម្មវិធីទេ។  
ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ថា សេចក្តីថ្លែងដែលបានធ្វើក្នុងលិខិត  
បញ្ជាក់នេះគឺពិតនិងត្រឹមត្រូវ ក្រោមការយល់ដឹង ព័ត៌មាន  
និងជំនឿល្អបំផុតរបស់ខ្ញុំ។ ខ្ញុំដឹងថា រាល់សេចក្តីថ្លែងមិនពិត  
គឺជាកម្មវត្ថុនៃការពិន័យយោងតាម 18 Pa.C.S. § 4904  
ពាក់ព័ន្ធនឹងការផ្តល់នូវសក្ខីកម្មក្លែងក្លាយដល់អាជ្ញាធរ។

\_\_\_\_\_  
Date / កាលបរិច្ឆេទ

\_\_\_\_\_  
SIGNATURE OF TENANT / ហត្ថលេខាអ្នកជួល